

# Marquesinas y nubes acústicas SOUNDSCAPES® Basics

## Instrucciones de ensamble e instalación

**NO quite las marquesinas de la caja hasta que haya leído estas instrucciones en su totalidad.**

### 1.0 GENERAL

#### 1.1 Descripción del producto

SoundScapes Basics son marquesinas acústicas preformadas disponibles en configuraciones de Colina/Valle, o de marquesinas planas nominales de 4' x 4' y 4' x 8', y se suspenden con cables.

#### 1.2 Materiales y acabados

Los plafones SoundScapes consisten en fibra de vidrio preformada y precurvada con membrana acústicamente transparente DuraBrite en ambos lados y pintados en los 4 lados.

Consulte la sección 4.0 para ver opciones de retoque de plafones; la pintura en el campo anulará la garantía del producto.

#### 1.3 Almacenamiento y manipulación

Los componentes se deben guardar en un lugar interior seco en sus cajas originales hasta el momento de la instalación, para evitar que sufran daños. Las cajas se deben guardar en posición horizontal y plana. Se debe tener el cuidado adecuado de ubicar el paquete de accesorios inmediatamente después de abrir la caja. Los plafones no se deben extraer de su caja, así como la película de plástico y los protectores alrededor de los plafones tampoco se deben extraer hasta terminar la instalación. Se debe tener especial cuidado al manejarlos, para evitar que se dañen o ensucien.

##### 1.3.1. Trabajo con productos de fibra de vidrio y fibra mineral PLAFONES DE FIBRA DE VIDRIO

#### ▲ **ADVERTENCIA**

**1.3.2. Medidas preventivas:** Durante la instalación, asegúrese de que el lugar de trabajo esté bien ventilado y evite respirar polvo. Si sabe que durante la instalación va a haber altos niveles de polvo, como los que se producen cuando se utilizan herramientas eléctricas, emplee el respirador anti-polvo asignado por el instituto NIOSH para tal circunstancia. Todas las herramientas de corte eléctricas deben estar equipadas con colectores de polvo. Evite el contacto con la piel o los ojos. Use ropa suelta de mangas largas, así como guantes y protección para los ojos.

**1.3.3. Medidas de primeros auxilios:** Si se llega a tener contacto con el material, enjuague los ojos y la zona irritada de la piel con abundante agua durante 15 minutos y remueva la ropa contaminada. Después de instalar el material, lávese con agua tibia y jabón suave. Lave su ropa de trabajo separada de las demás prendas de vestir. Enjuague bien la máquina. Consulte las hojas de datos de seguridad de Armstrong, que están disponibles en Armstrong o con su empleador.

#### 1.4 Condiciones del sitio de trabajo

Antes de que se instalen las marquesinas SoundScapes Basics, debe permitirse que las marquesinas alcancen la temperatura ambiente y tengan un contenido de humedad estabilizado durante un mínimo de 24 horas antes de la instalación. Los plafones deben estar protegidos contra daños por la humedad, la luz solar directa, la contaminación de la superficie y otras causas. Las áreas del edificio en las que se pondrán las marquesinas deberán estar libres de polvo y de escombros.

#### 1.5 Temperatura y Humedad durante la instalación

El producto se puede instalar a una temperatura de hasta 100 °F (38 °C). No se puede usar en aplicaciones exteriores donde haya agua estancada o donde la humedad pueda entrar en contacto directo con la marquesina.

La instalación no se debe realizar en áreas que superen el 90% de humedad relativa. Al finalizar la instalación, las condiciones se deben mantener por debajo del 70% de humedad relativa.

#### 1.6 Resistencia al fuego

Los plafones SoundScapes Basics, al igual que otras características arquitectónicas localizadas en el pleno del plafón, pueden obstruir o desviar el patrón planeado o existente de distribución de agua de los rociadores contra incendio, o tal vez retrasar la activación del sistema de rociadores o de detección de fuego. Se recomienda a los diseñadores e instaladores que consulten a un ingeniero en protección contra incendios, la norma 13 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA) y los códigos locales a fin de obtener asesoramiento sobre las técnicas apropiadas de instalación en lugares donde hay sistemas de detección o combate de incendios.

Comuníquese con Techline™ al 1-877-276-7876, opción 1, luego 2 y luego 3 para obtener información específica acerca de la resistencia al fuego para EE. UU. y Canadá.

## 2.0 COMPONENTES

### 2.1 Marquesinas

Las marquesinas y las nubes SoundScapes® Basics están disponibles en tres tamaños: nubes planas nominales de 4' x 4' y 4' x 8' y marquesinas tipo colina/valle nominal de 4' x 6'. Las nubes planas tienen 1.57" de espesor; las marquesinas tipo colina/valle tienen 1.18" de espesor con un radio fijo de 129".

### 2.2 Sistema de suspensión

Las marquesinas SoundScapes están suspendidas con anclajes en espiral y cables. Estos constan de cuatro o seis cables de 16' (para 4' x 8' solamente) por marquesina y accesorios que conectan los cables a la marquesina y a la estructura con una fijación ajustable para regular fácilmente la altura apropiada. Juegos de suspensión completos separados de cada marquesina.

## 3.0 INSTALACIÓN

### 3.1 General

Las marquesinas deben instalarse con una separación mínima de 18". Las cejas pueden ser visibles en instalaciones que se encuentren a menos de 18".

SoundScapes Basics se instala usando un kit de colganteo de anclaje especial (artículo 6636). Las marquesinas tipo colina/valle de 4' x 4' y 4' x 6' planas nominales requieren dos kits de colganteo por marquesina. Las marquesinas de 4' x 8' planas nominales requieren 3 kits de colganteo por marquesina.

Las marquesinas SoundScapes Basics requieren de dos personas para sostener cada plafón de manera segura y minimizar los daños y proporcionar apoyo para el plafón durante la instalación. **NO quite las marquesinas de la caja hasta el paso 3.3.2 del proceso de instalación.** Puesto que las marquesinas vienen preensambladas, ubique los accesorios de suspensión y haga todas las conexiones mientras el producto aún está en la caja. No retire la película protectora ni los protectores del borde de la marquesina hasta que el plafón esté instalado.

Las marquesinas SoundScapes Basics no pueden cortarse, perforarse ni alterarse de ninguna manera. La marquesina no se debe utilizar para soportar ningún otro material. El sistema de suspensión de cables debe fijarse a la estructura y no puede colgarse de ningún sistema comercial de plafones (cielos rasos). Los plafones SoundScapes Basics no están aprobados para aplicación exterior.

### 3.2 Cables de suspensión

Las marquesinas deben instalarse con cuatro cables de suspensión para marquesinas de 4' x 4' y 4' x 6' nominales y seis cables de suspensión para marquesinas de 4' x 8' nominales.

#### 3.2.1 Sujeción del cable a la estructura

1. Use las mediciones del gráfico correspondiente en la sección 3.2.2 para ubicar los puntos de anclaje a la estructura.
2. Conecte el anclaje de la estructura de fijación a la estructura con un sujetador que llevará todo el peso de una marquesina de hasta 20 lb. La parte superior del anclaje de fijación tiene un orificio roscado de 1/4"-20 para usar con un perno de 1/4"-20, o puede usar un tornillo de madera de hoja metálica estándar y pasarlo por este orificio para la correcta sujeción a la estructura.
3. Inserte el extremo del cable en la tapa del anclaje de fijación.
4. Atornille la tapa del anclaje de fijación completamente en el anclaje de la estructura de fijación.

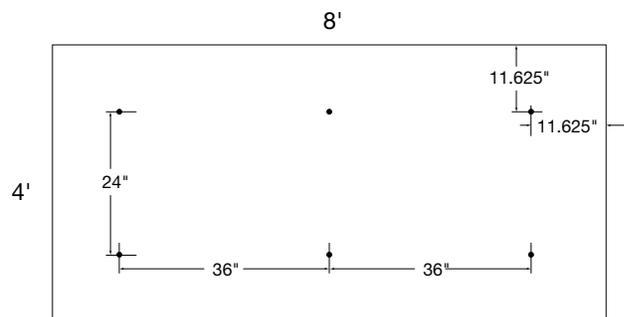
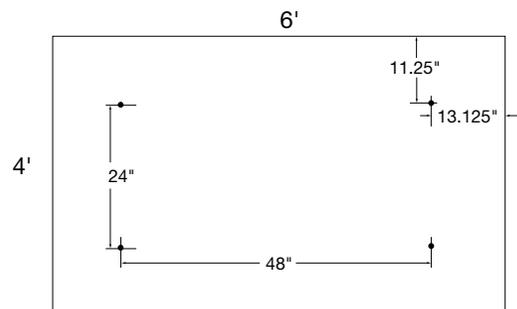
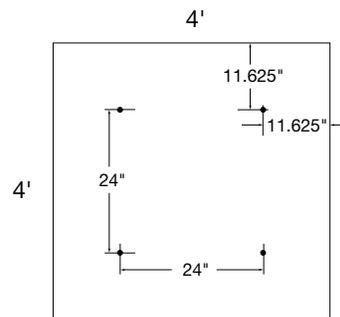
#### 3.2.2 Sujeción del anclaje en espiral a la marquesina o la nube

1. Quite el embalaje de la parte superior de la marquesina y retire la película protectora.
2. Conecte los anclajes en espiral girándolos en sentido horario en los puntos requeridos en el plafón (vea a continuación).



Instalación de anclaje en espiral

Inserte la sujeción del anclaje en espiral en el plafón de modo que coincida con la fotografía que se muestra a la izquierda.



3. Inserte el extremo recto del cable en el regulador de cable; ajuste el cable según la longitud deseada.
4. Inserte el gancho de acabado del cable en la parte inferior del regulador de cable.

### 3.3 Instale la marquesina

#### 3.3.1 Conecte los cables de suspensión

Todas las sujeciones de cables se deben hacer mientras el producto está en la caja.

1. Mueva la caja al lugar aproximado de la instalación.
2. Mantenga la marquesina embalada en una superficie plana para apoyar la caja.
3. No quite los protectores de las esquinas de la marquesina.
4. Ubique los anclajes en espiral incorporados en la marquesina. Sujete el gancho de acabado del cable al área expuesta del anclaje en espiral.
5. Repita hasta que todos los conjuntos de cables estén sujetos a la marquesina.

#### 3.3.2 Suspensa la marquesina

Las marquesinas deben instalarse de manera que el punto más bajo esté a un mínimo de 7' 6" por encima del piso.

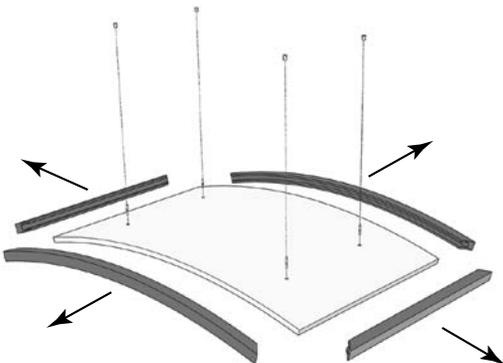
1. Se requieren dos personas para suspender la marquesina.
2. Asegúrese de que sus manos estén limpias o utilice guantes blancos de algodón.
3. Levante el plafón y jale suavemente el/los cable(s) para tensarlos.

No jale los cables para levantar la marquesina con todo el peso del plafón. Puede dañarse el cable.

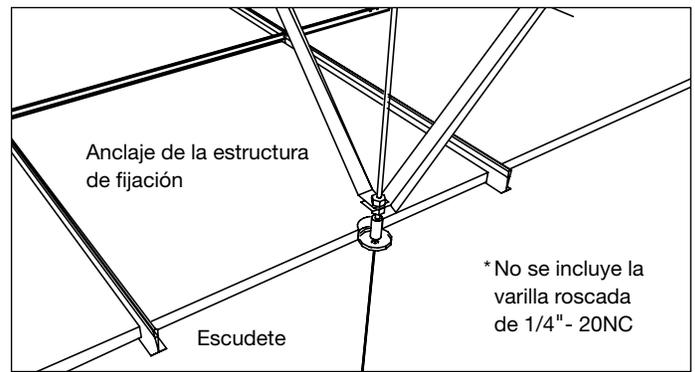
4. Continúe levantando la marquesina hasta alcanzar la altura deseada.
5. Para bajar la marquesina, quite el peso que soporta(n) el/los cable(s), presione el émbolo que se encuentra en la parte superior del regulador del cable y baje la marquesina. Suelte el émbolo para trabar el cable en el regulador. Ajuste la altura del panel según lo desee.

Nota importante de seguridad y calidad: No permita que ninguna parte del cable de 16' cerrado caiga por debajo de la marquesina mientras ajusta la altura final del plafón. Hacerlo puede causar lesiones al instalador o dañar el borde del plafón.

6. Una vez que la altura del plafón es la correcta, corte el exceso de cable dejando aproximadamente 1" fuera del regulador de cable.
7. Se recomienda mantener la protección de bordes y la película protectora en la marquesina hasta que todas las marquesinas estén instaladas y los otros técnicos hayan terminado en el área. Esto mantendrá el plafón limpio y minimizará el daño de los bordes.



### 3.4 Instalación de la marquesina debajo de un plafón existente



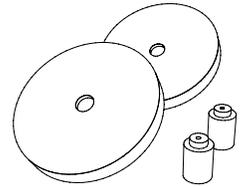
Los cables de suspensión de la marquesina no deberían ejercer ninguna fuerza lateral sobre un cielo raso existente.

1. El anclaje de fijación de la estructura debe montarse en un soporte sobre o por encima del cielo raso existente.
2. Utilice la varilla roscada de 1/4"- 20 sujeta a la estructura para asegurar el anclaje de fijación de la estructura a la altura correcta.
3. Use el refuerzo abrazadera diagonal a la estructura para proporcionar soporte.
4. Utilice el accesorio opcional del kit de escudetes para ocultar el anclaje de fijación de la estructura cuando se instala por encima del nivel del cielo raso.

Kit de escudete BP7006

- (2) Manguitos con tornillos sujetadores
- (2) Escudetes (2")

Nota: Se requieren dos juegos por cada marquesina.



### 3.5 Restricción sísmica\* e instalación

El Código de Construcción Internacional permite que haya componentes arquitectónicos que se balanceen libremente siempre y cuando no se dañen ni causen daño. Las marquesinas suspendidas no deberán oscilar más de 18" en cualquier dirección para cada plafón. No se recomienda la restricción de las marquesinas.\*

\*La información sobre reacción de péndulo se basa en pruebas a escala completa y modelos informáticos realizados en el Structural Engineering Earthquake Simulation Laboratory (Laboratorio de Simulación de Terremotos con Ingeniería Estructural) de la Universidad Estatal de Nueva York, en Búfalo.

### 4.0. PINTURA DE RETOQUE

Para raspaduras menores en la superficie y los bordes de plafones white, use la pintura de retoque de Armstrong SuperCoat™ artículo n.º 5761. Esta pintura proporciona un excelente tratamiento de una capa para bordes que coincidirá con el plafón original.

### 5.0 LIMPIEZA

Utilice un paño blanco suave que esté limpio y seco para limpiar cualquier suciedad o huella digital. Se recomienda una limpieza regular del polvo de las luces de la parte de atrás de la marquesina.

## MÁS INFORMACIÓN

Para obtener más información o para comunicarse con un representante de Plafones (Cielos Rasos) Armstrong, llame al 1 877 ARMSTRONG.

Para obtener toda la información técnica, dibujos detallados, asistencia con diseños CAD, información de instalación y muchos otros servicios técnicos, comuníquese al servicio de asistencia al cliente TechLine al 1 877 ARMSTRONG o envíe un fax al 1 800 572 TECH.

Para conocer la selección de productos más novedosa e información sobre las especificaciones, visite [armstrongceilings.com/soundscapes](http://armstrongceilings.com/soundscapes).

Inspiring Great Spaces® es una marca comercial registrada de AFI Licensing LLC.

Todas las demás marcas comerciales utilizadas en este documento son propiedad de AWI Licensing Company o de sus empresas afiliadas.

© 2016 AWI Licensing Company • Impreso en Estados Unidos de América

BPLA-297846-1216

